

תערוכת בוגרי התואר הראשון בחוג לאמנות

معرض خريجي اللقب الأول في قسم الفنون

2018



אוניברסיטת חיפה
University of Haifa
جامعة حيفا



בית הספר לאמנויות
School of the Arts
مدرسة الفنون
אוניברסיטת חיפה



הפקולטה למדעי הרוח
جامعة حيفا
FACULTY OF HUMANITIES

אוניברסיטת חיפה
הפקולטה למדעי הרוח, בית הספר לאמנויות, החוג לאמנות
جامعة حيفا
كلية الآداب، قسم الفنون

תערוכת בוגרי התואר הראשון בחוג לאמנות معرض خريجي اللقب الأول في قالفنون

הchodg לאמנות שנה"ל תשע"ח, 2018
قسم الفنون، 2018

תודות

פרופ' גוסטבו מש, רקטור אוניברסיטת חיפה
פרופ' גור אלרואי, דיקן הפקולטה למדעי הרוח
פרופ' יובל שקד, ראש בית הספר לאמנויות
פרופ' שרון פוליאקין, מרכז סדנת הפרויקטאים ואוצרת תערוכת הגמר
מר אסי משולם, ראש החוג לאמנויות
אהרן רפטור, ראש מנהל הפקולטה למדעי הרוח
מאיה ווטמן, מנהלית בית הספר לאמנויות
ורד לינסון, אחראית הפקות בית הספר לאמנויות
מיכל גולן, אחראית קשיי הקהילה בית הספר לאמנויות וראשי חוגי אמ"ת
טל לנדרהוט, עוזרת מנהלית בראש בית הספר לאמנויות וראשי חוגי אמ"ת
רלי יוריסט, מזכירה בית הספר לאמנויות
יואב זילברג, רכז סדנאות האמנאות
אייציק כהן, טכנאי סדנאות
שי דוידי, רכז סדנאות מדיה
תומר רביבני, מנהל גושי הבניינים מגדר אשכול והמשכן לאמנויות
חימס חייט, אחראי בנין המשכן לאמנויות
איתן יעקבוי, אחראי בנין המשכן לאמנויות

למטרי החוג על הנחיית הבוגרים:

פרופ' פסי גירש, פרופ' שרון פוליאקין, פרופ' אורן קצנשטיין, פרופ' פיליפ רנץ, ד"ר מעין אמר, גב' אליה בן רון, מר אסף משולם, מר שי איגנץ, מר אורן ארבל, גב' טליה הופמן, מר מיכאל חלאק, גב' ליהי חן, גב'安娜 ים, גב' רותי שלע, מר אסף עז

לסטודנטיות שהשתתפו בוענדת הקטלוג:

מרי רפאע וביאן דיאב

תערוכה:

אוצרות: פרופ' שרון פוליאקין
הכמה: יואב זילברג, שי דוידי, אייציק כהן, שי דוידי

קטלוג:

אחריות הפקה: ורד לינסון
עיצוב והבאה לדפוס: מרינה בוגיב
צילום: ורדהפטיג ונציאן בע"מ

הדפסה: מפעל השכפול, אוניברסיטת חיפה

תרגום לערבית: רואא ותרגומים

כל המידות בסנטימטרים
רוחב~~גובה~~ עומק
אלא אם צוין אחרת

ערב התערכוה שלכן, אני מסתובבת בחלי התצוגה, חלק מהעובדות כבר מוכנות. חלcken עוד עובדות ומטלבות. סוף תקופת הלימודים ופתחת התערכוה הפומבית הראשונה שלכן.

המה גדול מאי פעם. עוד מעט הכל יוצב, מדויק, מבrik ויעטה חגייגות. אני חושבת על השנה שעברתן ובמיוחד על התהיליך. אין מחוק חיל בלתי מוגבל של רעיונות הזדקקה לה התצוגה זו.

אני מנסה למכוד במילים את התהיליך שעברתן וזה מרגיש חמקמק. מה היה שם, חוץ מחומר, שהתבהר והתנקה והפך אחיד והגוני?

ומה היו התנאים והכלים שדחפו אותנו כיוון? אני מוקווה, שרובות תבחןנה להיות אמניות ותשכננה לשאול שאלות וגם לחוש את דגשי הוודאות הקטנה, שימושהו נכון. אני גאה בכך ומתרגשת.

בצלחה לכלכם,
פרופ' שרון פוליאקין

الخرّيجون والخرّيجات الأعزاء
عشية معرضكنّ، تجولت في فضاءات العرض. بعض الأعمال بات جاهزاً. بعضكُنّ ما زلن يعملن ويترددنَ. نهاية فترة دراستكنّ وافتتاح معرضكُنّ العلني الأول.

التوتر أكبر من أي وقت مضى. بعد قليل سيتم نصب كل شيء، بشكل دقيق، أنيق ومكسوّ بزى احتفالي. أفكّر في السنة التي مررتَ بها، وخصوصاً في السيرورة. كيف استدعي هذا العرض فضاءً غير محدود من الأفكار.

أحاول أن أعبر بالكلمات عن السيرورة التي مررتَ بها، إلا أنها تفلت مني.
ماذا كان هناك، عدا الموارد، التي أصبحت واضحة ونقية وموحدة ومنطقية؟

وماذا كانت الظروف والأدوات التي حفّزت ووفرت اتجاهًا؟
آمل أن تختار الكثيرات أن يكنّ فنانات وأن يواصلن طرح الأسئلة، وأن يتحسّسن أيضًا لحظات اليقين القليل، بأنّ ثمة ما هو صحيح.

أنا فخورة بكلّ ومتّأثرة من أجلكنّ.

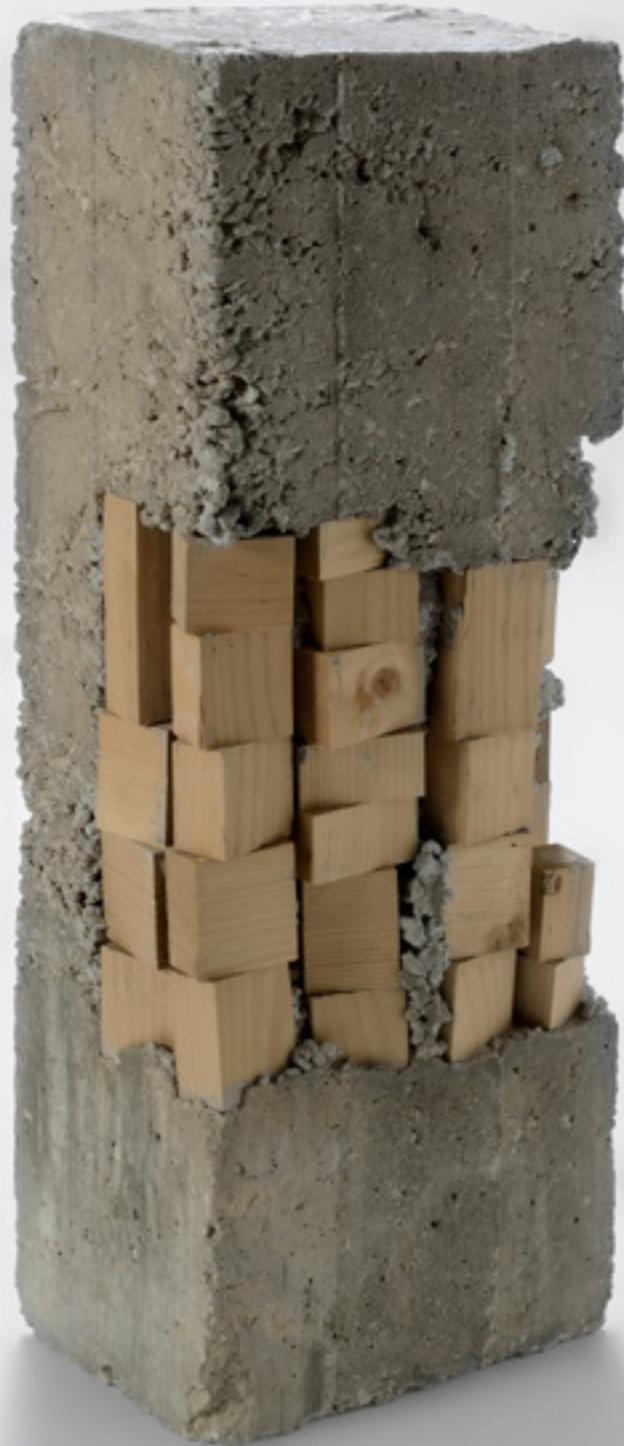
بالنجاح لكنّ جميغاً،
البروفيسور شaron Poliakine

אבו גזאלה רוזאן, ابو חאטום ננסי, ابو ליל ורדה, אדריס אrieg', אדריס רואן, אלברדייאו קסניה, אסмир עסאף, בננתן מאיה, בנדליך אלמוג, גאנם נירמין, דיאב ביאן, הרפץ עידית, חבקה מריאנה, חוותד חיאת, חטיב אימאן, חיאדרי יסמן, חיליל זהרא, חسن אסלה, ליבר שאול, מגאללה סיוא, מוחמד נור, מנסור אמאל, מראוי חניין, נחמיאס יורי דויטל, صالح זינה, صالح חנן, סבאח נוע, שחנייני אהלאם, סליימאן היבא, סליימאן זמזם, סעודה ג'והינה, ספא מלאק, עאמדר לורה, עבאס אנגאם, עבד אלקaddr אילנה, עומר אימאן, עומר מראם, עוסמאן מדאח חלא, עמארה סמאת, פסקין נועה, קדח למיס, קדח ספא, ראפע מורי, רاشד ג'וד, ריאן רشا, רמייחת מאי, שעבעאן יארא, טורקמן אימאן.

ابو غزالة روزאן, أبو حاطوم نانسي, أبو ليل وردة, إدريس أrieg', إدريس روان, البرديان كسيانيا, أسمير عساف, بن نتان مايا, بنذلك ألموج, غانم نرمين, هربز عيديت, بيان دياب, حبقة مريانا , خوالد حياة, خطيب ايمان, حيادرة ياسمين, خليل زهرة, حسن أصالة, ليبر شاؤول, مجادلة سواء, محمد نور, منصور امال, مرعى حنين, نحميس يعري رفيتال, صالح زينة, صالح حنان, صباح نور, سخيني احلام, سليمان هبة, سليمان زمم, سعاده جهينة, صفا ملك, عامر لورا, عباس انجام, عبد القادر ايلانة, عمري إيمان , عمري مرام, عثمان مداح حلا, عمارة سمات, بسكيين نوعا, قدح لميس, قدح صفا, رافع ميري , راشد جود , ريان رشا , رميحات مي, شعبان يارا , توركمان ايمان.

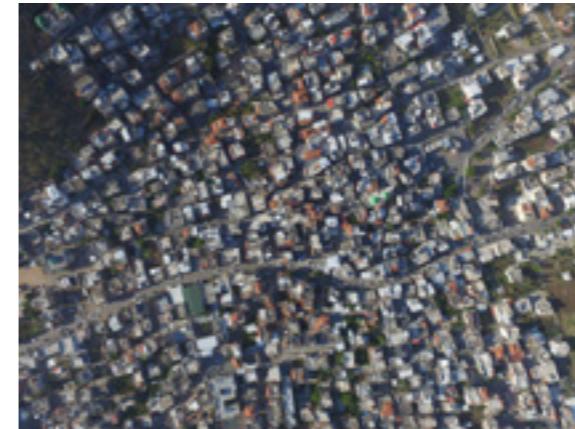
1. אל תחכה להשראה, היא אף פעם לא באה.
 2. היה יצירתי, אבל לא יותר מדי.
 3. תמיד שאל "למה?"
 4. שתי שאלות העקרוניות של האמנות: איך לעשות את מהה, ומה לעשות עם האין.
 5. אם אפשר לסכם את העבודה שלך במשפט אחד, היא עדין לא גמורה.
 6. זכור שאמנות עוסקת במצבים. עבודה ללא קונפליקט היא בדרך כלל מאד לא מעניינת.
 7. כשאתה כותב טקסט על עבודהך, אל תציין אף פעם שהוא עוסקת במצבים, והשתדל להימנע מלהזכיר את המילה "קונפליקט".
 8. היה טוטאלי. מתח את הגבולות ורק עד הסוף עם העמدة האסתטית שלך.
 9. השיבוש והקילוק הם חביריו הטוביים ביותר של האמן.
 10. גם ההומור. בעיקר ההומור העצמי.
 11. למד לאלהו.
 12. זכור שבין השאר, אמנות היא תמיד אודוט אמנות.
 13. נכון דבר יכול להיות אמנות, אבל לא כל אמנות היא אמנות טובה.
 14. זכור שאמנות היא דיאלוג עם צופה/מאזין. לאמנות תמיד יהיה נמען.
 15. חשוב על הנמען שלך, אבל אל תחשב בו.
 16. אמנות היא דיאלוג עם העבר, עם ההווה ועם העתיד.
 17. אל תעבוד במנותק מקודמיך - אסור להפסיק ללימוד.
 18. אל תעבוד במנותק מסביבתך - היה עיר להתרחשויות במצבות המקיפה אותן.
 19. אל תעבוד בבדידות, אבל תتابlish לבך עצה - להיעזר באחרים או לאמץ רעיונות שונים לך, לא עשו את עבודהך לפחות לפחות.
 20. מצא לך עוד תחום להתעמק בו. האמנות שלך רק תרוויח מזה.
 21. אל תזלزل בכוחן של הרשותות החברתיות לקידום הקריירה שלך.
22. אין דבר שאין אפשר ללמוד ביתווב.
 23. בנה לעצמך אתר אינטראקטני.
 24. אף על פי שב עבר זה לא היה כך, כיום הפకחת של מוצרים מSchedulerים מהעובדות שלך היא עניין מקובל לחולטין.
 25. לפני שאתה קובע מחרירים לעבודות שלך, בדוק את מצב השוק ואת מחיריהם של אמנים אחרים שחולקים אותו איתך.
 26. כשאתה קובע מחרירים לעבודות שלך, קח בחשבון את ההנחה.
 27. גם אם נראה לך שאין סיכוי שתזכה, הגש מועמדות.
 28. אל תתביס מאף אחד, אבל אל תהיה נודניק.
 29. אם מישחו מבקש ממך כסף כדי להציג את האמנות שלך, זו לא האמנות שלך שמשמעותו אותו.
 30. עורך רישום ותיעוד של כל פעילות מקצועית שלך - לעולם אין לדעת מתי תזדקק להם.
 31. אנשים יתעמקו בעבודה שלך כי הרבה זמן, דוקא אם היא תהיה תלולה בשירותים. אל תזלزل באפקט מקום תצוגה.
 32. אל תזלزل בקהל שלך, אבל תתחבא ממנו.
 33. אם תציג את העבודה שלך באופן שאינו מתחשב בחיל שבו היא מוצגת, זה לא משנה כמה היא תהיה טובה.
 34. אהוב את העבודות שלך, אבל אל תתחאב בהן.
 35. אל תפחד לזרוק את מה שכבר לא צריך.
 36. אל תתפוס את עצמך יותר מדי ברכיניות, אבל תזיך לפחות אחד בשבייל האמנות שלך. החיים קודמים לאמננות.
 37. העבודה לא נגמרה אחרי שנפתחה התערוכה. אל תיתן לנפילת המתה לאורך יותר משבוע.
 38. שומר את הפרטים של מי שהתעניינו בעבודות שלך או רכשו אותן.
 39. נכון שעם העיתון של מחס יעתפו דגימות מהרתוים, אבל גוגל זה לתלמיד.
 40. אל תזלزل בביטחון, אבל אל תיקח אותה קשה מדי. אתה לא רוצה למצוא חן בעיני כולם.

1. لا تنتظر الإلهام، فهو لن يأتي أبداً.
 2. كُن خلّاقاً، لكن ليس كثيراً.
 3. اسألْ دائماً "لماذا؟".
 4. سؤال الفن الجوهريان هما: كيف أصنع ماذا، وماذا أفعل مع الـ كيف.
 5. إذا كان في الإمكان تلخيص عملك بجملة واحدة، فإنه لا يزال غير مكتمل.
 6. تذكّر أنَّ الفن يتناول الأوضاع الوسطية. العمل بدون صراع هو، عادةً، عملٌ غير مثير للاهتمام أبداً.
 7. عندما تكتب نصاً عن عملك، لا تذكّر أبداً أنه يتناول أوضاعاً وسطية، وحاوّل تجنب ذكر كلمة "صراع".
 8. كُن كُلّياً. وسّع الحدود وادّهب إلى النهاية مع موقفك الجمالي.
 9. التّشويش والتّخريب عما أفضل صديقين للفنان.
 10. حسُّ السّخرية أيضاً. وخصوصاً السّخرية من الذات.
 11. تعلّم الارتجال.
 12. تذكّر، من جملة الأمور، أنَّ الفن هو دائماً عن الفن.
 13. صحيح أنَّ كلّ شيء يمكن أن يكون فناً، لكن ليس كلَّ فنٍ هو فناً جيداً.
 14. تذكّر أنَّ الفن هو حوار مع مشاهد/مستمع. ثمة متعلقٌ للفن دائماً.
 15. فكر في متعلقيك، لكن لا
 16. الفن هو حوارٌ مع الماضي، مع الحاضر ومع المستقبل.
 17. لا تعمل بمغزٍ عن سابقيك - ممنوع أن تتوّقف عن التّعلم.
 18. لا تعمل بمغزٍ عن محطيك - كنْ واعياً للأحداث في الواقع المحيط بك.
 19. لا تعمل في عزلة، ولا تخجل من طلب النّصيحة - الاستعانة بآخرين أو تبنّي أفكارٍ يقدّمونها لك، لا تجعل عملك لك على نحو أقلٍ.
 20. جد لنفسك مجالاً آخر للّتعمّق فيه. فنَّك سوف يستفيد من ذلك فقط.
21. لا تستخف بقدرة شبكات التواصل الاجتماعي على تطوير حياتك المهنية.
22. ليس هنا شيء لا يمكنك تعلّمه على يوتوب.
23. ابن لك موقع إنترنت.
24. رغم أنَّ الأمر لم يكن على هذا النحو في الماضي، إلا أنَّ إنتاج منتجات تجارية من أعمالك الفنية بات اليوم أمراً مقبولاً تماماً.
25. قبل أن تحدّد أسعاراً لأعمالك الفنية، افحص وضع السوق وأسعار الفنانين الآخرين الذين يتّقاسمون هذا السوق معك.
26. عندما تحدّد أسعاراً لأعمالك الفنية، خذ في الحسبان تخفيض السعر.
27. حتى لو بدا لك أنَّ فوزك غير وارد، رشح نفسك.
28. لا تخجل من أيِّ أحد، لكن لا تكون ملحاًحا.
29. إذا طلب منك شخصٌ ما نقوشاً ليعرض فنَّك، فلايس فنَّك هو ما يهمه.
30. قم بتسجيل وتوثيق أيِّ نشاط مهني تقوم به - فأنت لا تعلم أبداً متى ستحتاج إلى ذلك.
31. سيتعمّق الناس في عملك الفني أطول وقت، إذا كان معلقاً في المرضاح بالذات. لا تستخف بأيِّ مكان عرض.
32. لا تستخف بجمهورك، ولا تخبي منه.
33. إذا عرضت عملك بطريقة لا تراعي المكان الذي هو معروضٌ فيه، فلا يهم كم هو جيد.
34. أحب أعمالك الفنية، لكن لا تتولّ عشقاً بها.
35. لا تخشَّ رمي كلَّ ما لم تعد له حاجة.
36. لا تأخذ نفسك على محمل الجد أكثر مما ينبغي، ولا تؤذ أحداً من أجل فنَّك. الحياة سابقة للفن.
37. لم ينته العمل بعد افتتاح المعرض. لا تدع انخفاض التّوّتر يستمر أكثر من أسبوع.
38. احتفظ بتفاصيل من اهتمموا بأعمالك أو اقتنواها.
39. صحيح أنَّ بجريدة الغد سيلفون الأسماك بعد غدٍ، لكنَّ جوجل للأبد.
40. لا تستخف بالنقد، لكن لا تأخذ بقدر بالغ من الصعوبة. فأنت لا تريد إرضاء الجميع.



לא כוורת | טכניקה מעורבת |
Untitled | mixed media | 70x30x70
بدون عنوان | تقنيات مدموجة | 70X30X70

מג'ד אלכרום
مجد الكروم
MAJD ALKROM



לא כוורת | יידאו (פרט)
Untitled | video (detail)
بدون عنوان | فيديو (مقطع)



לא כוורת | טכניקה מעורבת |
Untitled | mixed media | 70X18X28
بدون عنوان | تقنيات مدموجة | 70X18X28

أدريس أريج,
ادريس اريج
Idrees Areej



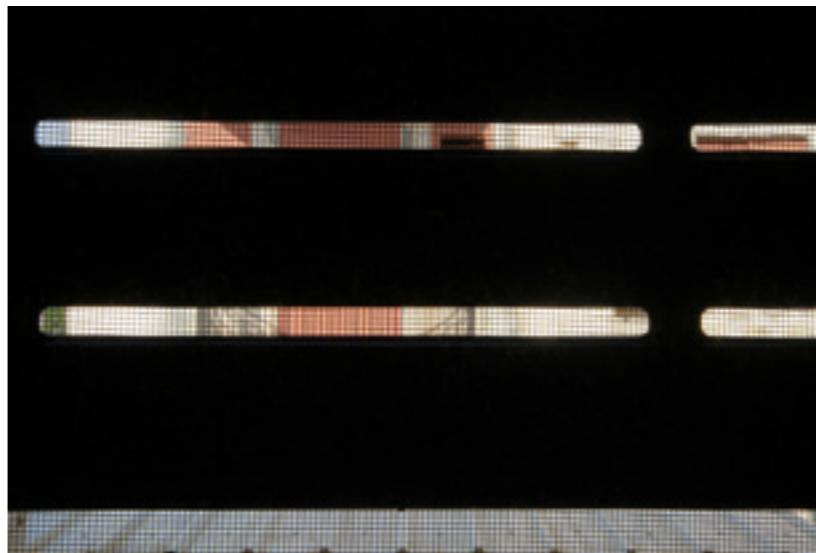
ללא כותרת | וידאו (פרט)
Untitled | video (detail)
بدون عنوان | فيديو (مقطع)

23 ,20 ,12

אחלם סח'ניני
احلام سخنيني
Ahlam Sakhnini



ללא כותרת | וידאו (פרט)
Untitled | video (detail)
بدون عنوان | فيديو (مقطع)

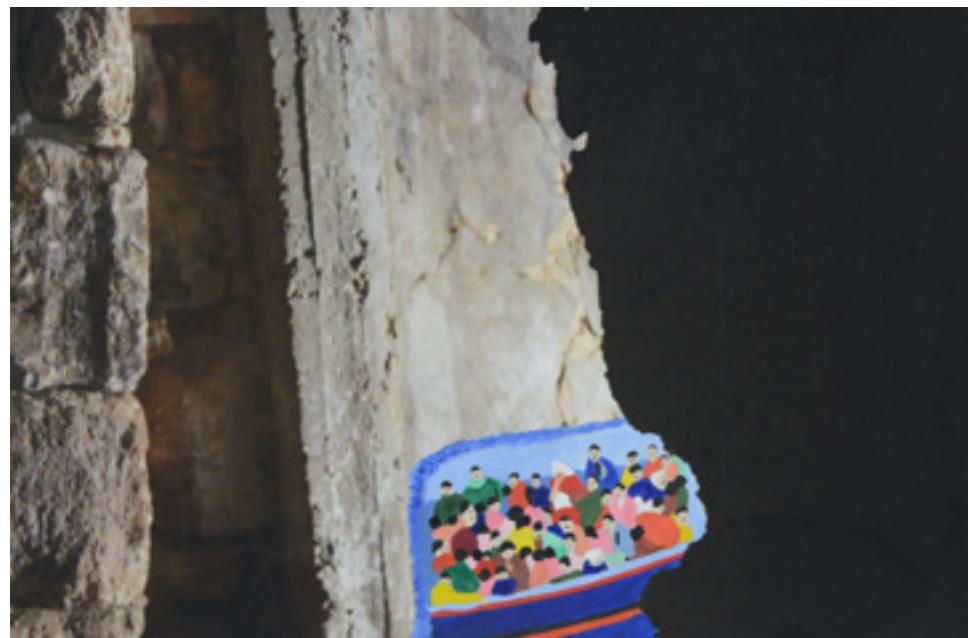


لלא כותרת | וידאו (פרט)
Untitled | video (detail)
بدون عنوان | فيديو (مقطع)

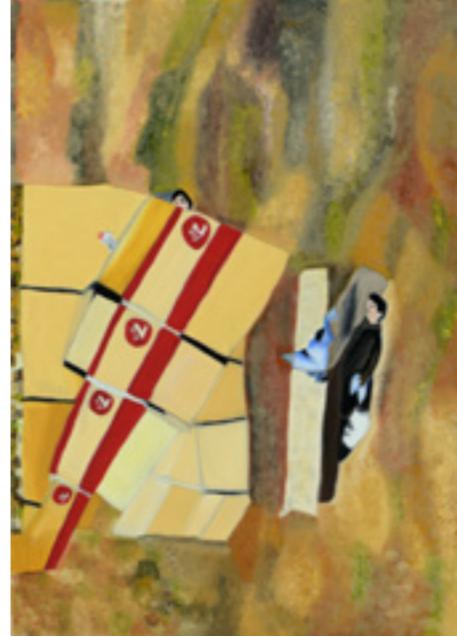
אילנה עבד אל קדר
ایلانہ عبد القادر
Ilana Abd El Qader



ללא כותרת | צילום ואקריליק | 50x70
Untitled | Photography and acrylic | 50x70
بدون عنوان | التصوير والاكريليك | 50X70



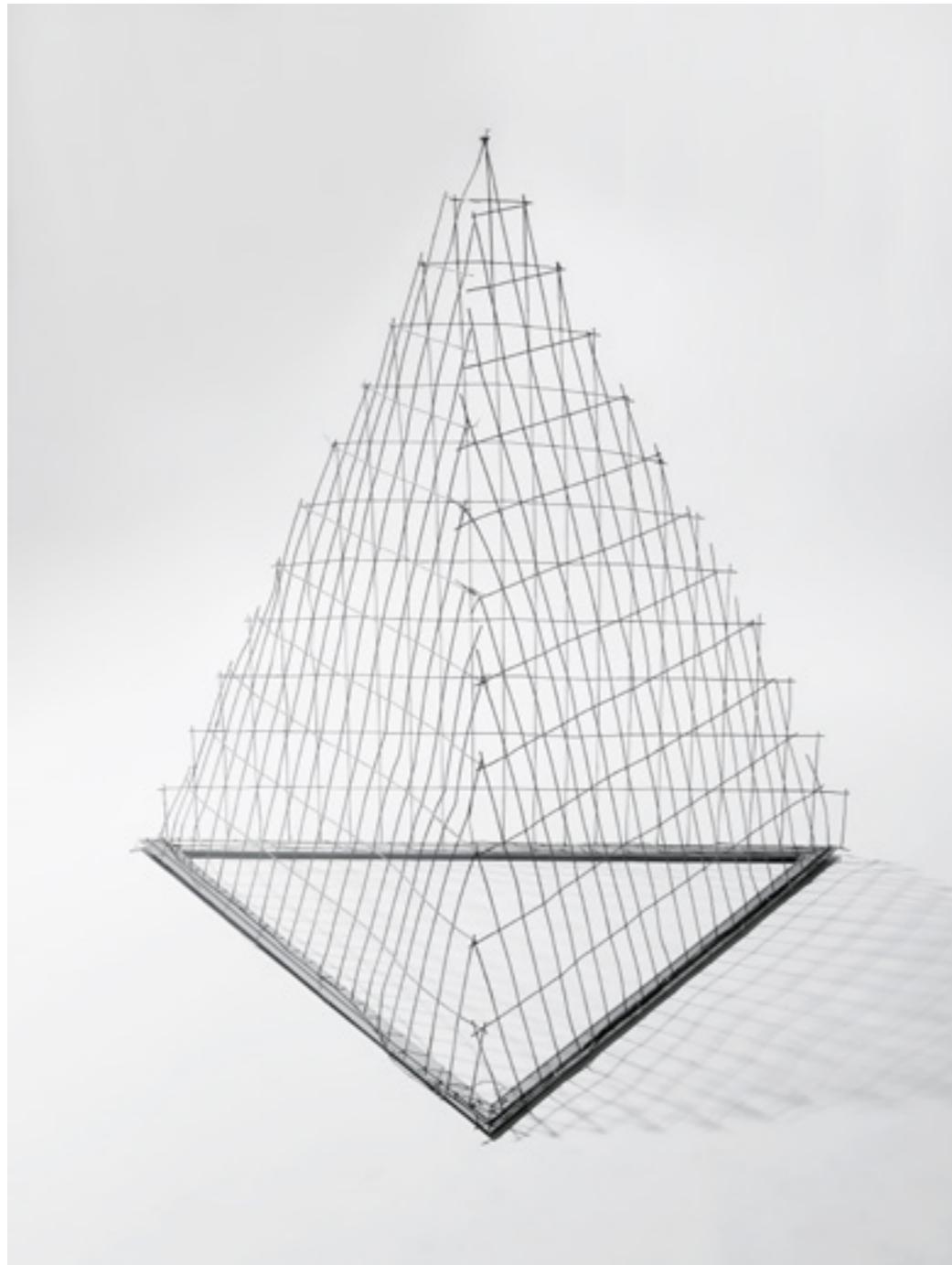
لלא כותרת | צילום ואקריליק | 50x70
Untitled | Photography and acrylic | 50x70
بدون عنوان | التصوير والاكريليك | 50X70



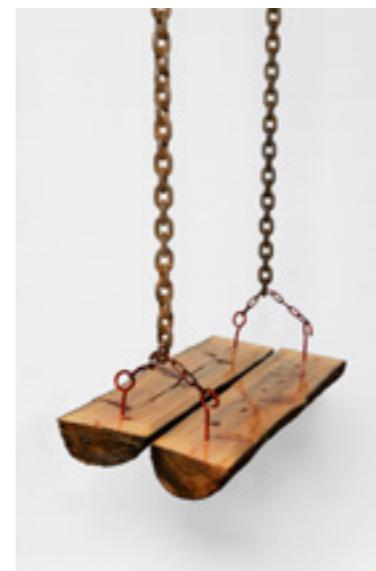
ללא כותרת | שמן על בד | 70x50
Untitled | oil on canvas | 70x50
بدون عنوان | بالزيت على القماش | 70X50



لלא כותרת | שמן על בד | 50x70
Untitled | oil on canvas | 50x70
بدون عنوان | بالزيت على القماش | 50X70



לא כוורת | טכניקה מעורבת
Untitled | mixed media
بدون عنوان | تقنيات مدمجة



לא כוורת | טכניקה מעורבת
Untitled | mixed media
بدون عنوان | تقنيات مدمجة

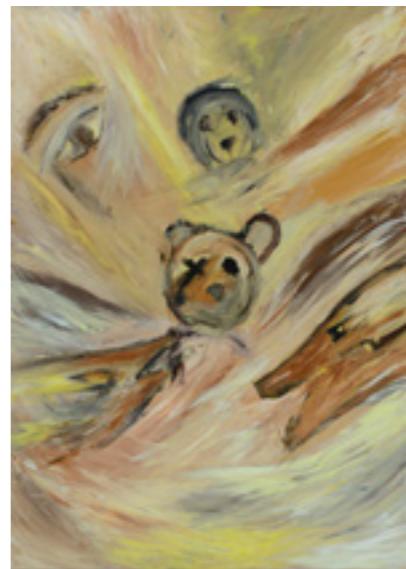


לא כוורת | טכניקה מעורבת
Untitled | mixed media
بدون عنوان | تقنيات مدمجة



אל תיגע بي
لا تلمسني
DON'T TOUCH ME

أيمان عمري
إيمان عمري
Eman Omari



لלא כותרת | ציור אקריליק על בד | 100x70
Untitled | acrylic on canvas | 100x70
بدون عنوان | لوحة اكريلية | 100X70



ללא כותרת | ציור אקריליק על בד | 70x100
Untitled | acrylic on canvas | 70x100
بدون عنوان | لوحة اكريلية | 70X100



ללא כותרת | צילום | 60x100
Untitled | photography | 60x100
بدون عنوان | تصوير | 60X100



ללא כותרת | צילום | 40x80
Untitled | photography | 40X80
بدون عنوان | تصوير | 40X80

היא
هي
SHE

אימאן טורקמן
ایمان ترکمان
Eman Turkman



ללא כותרת | צילום | 30x50
Untitled | photography | 30x50
بدون عنوان | تصوير | 30X50

זיכרוןנות מאפריקה
ذكريات من افريقيا
MEMORIES FROM AFRICA

ללא כותרת | שמן על בד |
Untitled | Oil on canvas |
80X100 |
بدون عنوان | رلوحة زيتية |
80X100 |



ללא כותרת | שמן על בד |
Untitled | Oil On Canvas | 50X70
بدون عنوان | زيت على قماش |
50X70 |





לא כוורת | שמן על בד | 90x70
Untitled | oil on canvas | 90x70
بدون عنوان | بالزيت على القماش | 90x70

שלא נולד

مخيض لغير اكمال

COULD NOT BE BORN

وببطء سال مع الحيض لخارج رحمي، لم أشعر بأنّي أبكي حينها، كانت الدموع تنضح مني كالعرق! لم أكن مستعدة لأن أطعم جنيني للموت. فقررت أن أبتلعه أولاً... وهكذا فعلت. يعتقد الناس أنه ميت لكنّي أعدته ليحيا!

כך באירועات הוא נזל ביחיד עם הווסת מחוץ לرحمי، לא הרגשתי שאני בוכה בזמןן, הדמעות זלגו ממני כמו זיעה! לא הייתה מוכנה להניח למוות לאכול את העובר שלי. لكن החלטתי להקדים ולבלווע אותו... וכך עשית. האנשים חשבים שהוא מת אך אני החזרתי אותו כדי שיחיה!

And it slowly spilled out my womb, I didn't feel myself crying back then, but tears were overflowing like sweat! I wasn't ready to feed my child to the death, so I decided to swallow it first... that's what I've done. People think he's dead, but I've revived him!



לא כוורת | טכניקה מעורבת
Untitled | mixed media
بدون عنوان | تقنيات مدمجة

امال منصور
Amal Mansour



לא כותרת | שמן על בד | 70x90
Untitled | oil on canvas | 70x90
بدون عنوان | بالزيت على القماش | 70X90



לא כותרת | שמן על בד | 70x90
Untitled | oil on canvas | 70x90
بدون عنوان | بالزيت على القماش | 70X90



בית | וידאו (פרט)
Home | video (detail)
وطن | فيديو (مقطع)
وطن | فيديو (مقطع)



להשתאר | וידאו (פרט)
To stay | video (detail)
عالق | فيديو (مقطع)
عالق | فيديو (مقطع)

65

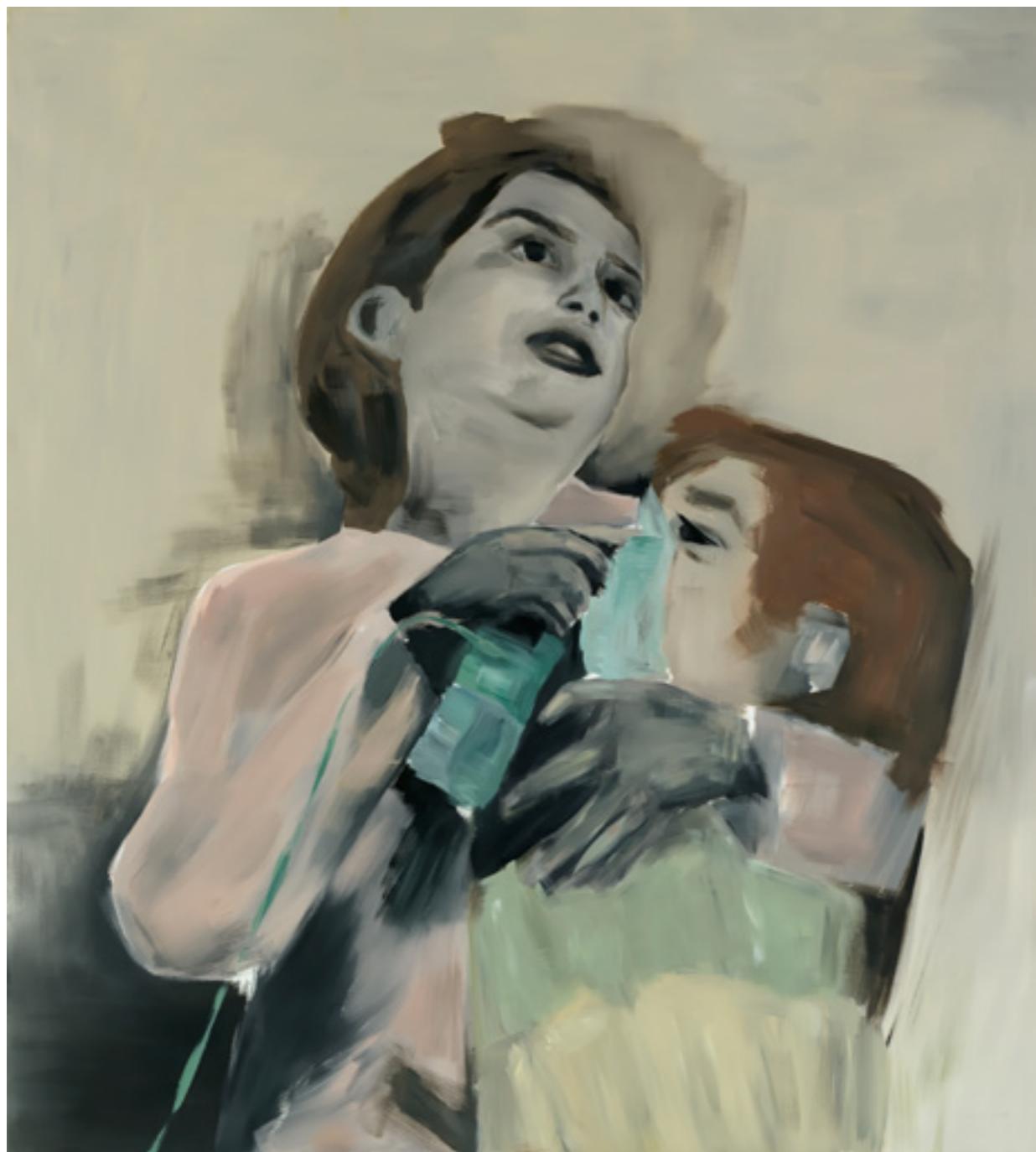


כביש 65: מפרצל את הערים הערביות בואדי עארה
Road 65: splitting arabs cities in Wadi Ara
شارع 65: فاصل بين البلد العربية في وادي عاره



תקוע | וידאו (פרט)
Stuck | video (detail)
عالق | فيديو (مقطع)
عالق | فيديو (مقطع)

חבל הכסף
الحبل الفضي
SILVER CORD



ללא כותרת | אקריליק על בד | 180x200
Untitled | acrylic on canvas | 180x200
بدون عنوان | لوحة اكريل | 180X200



ללא כותרת | אקריליק על בד | 180x200
Untitled | acrylic on canvas | 180x200
بدون عنوان | لوحة اكريل | 180X200



לא כותרת | אקריליק על בד | 200x180
Untitled | acrylic on canvas | 200x180
בדון عنوان | رلوحة اكريل | 200X180



לא כותרת | אקריליק על בד | 200x180
Untitled | acrylic on canvas | 200x180
بدون عنوان | رلوحة اكريل | 200X180

צורה ללא צבע
حدود بلا الوان
SHAPE WITHOUT COLOR



Give me my head so I
can give you my voice"
Give me my voice so I
can give you my silence
Give me my silence so I
can give you my death
Give me my death ..So
may God bless you
And I'll be blessed of
not wasting my time
Between .. living doesn't
move on
And death isn't coming!"

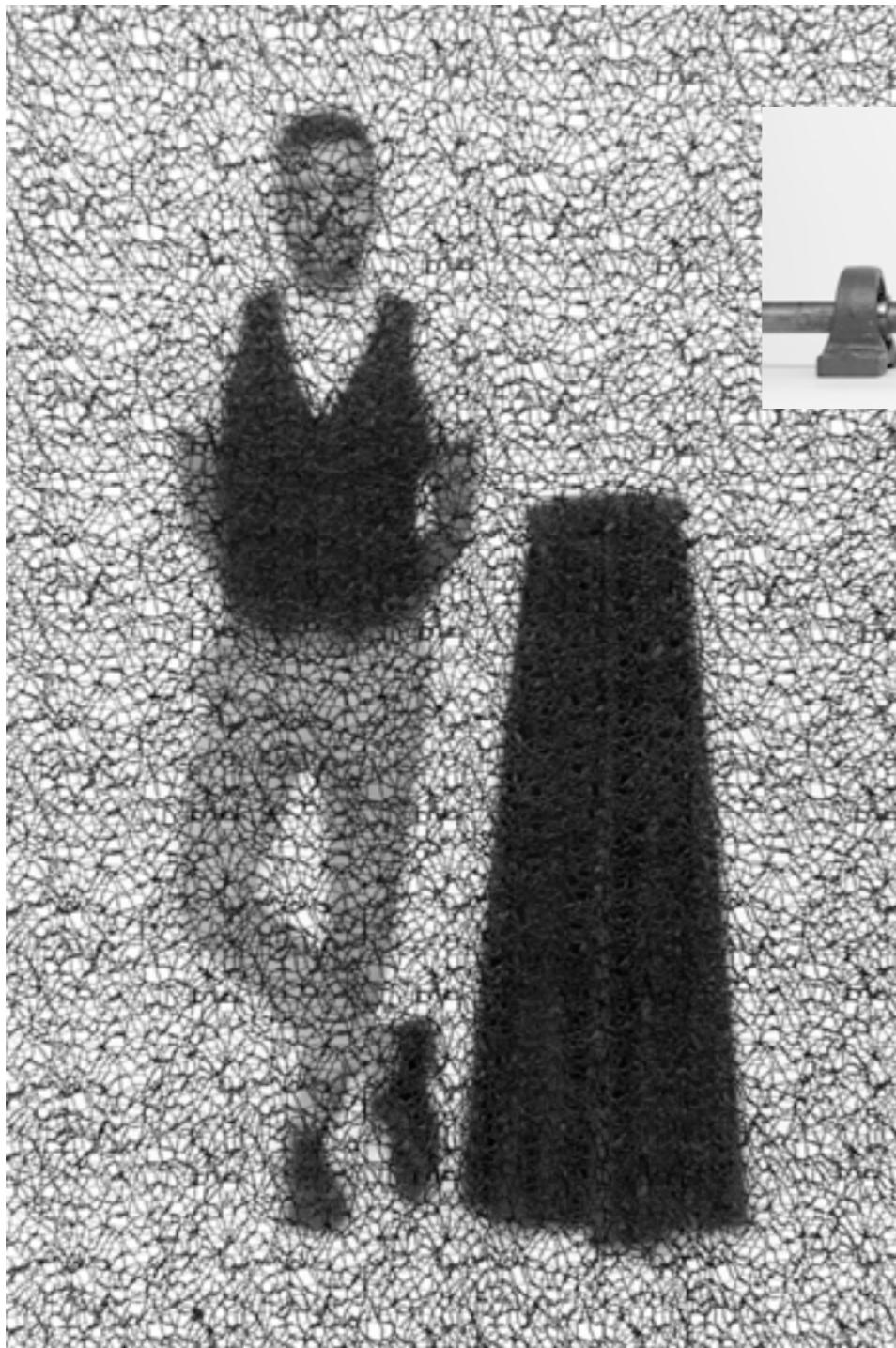
"תן לי את הראש שלי כדי
لتת לך את הקול שלי כדי
תן לי את הקול שלך כדי
لتת לך את השתקה שלך
תן לי את השתקה שלך כדי
لتת לך את המות שלך ..
תן לי את המות שלך ..
אלוהים יתגמל לך
ואהיה מודה שלא אבזבז
את הזמן שלי
בין חיים שלא הולכים
ומות שלא בא"

"اعطني رأسي لكي اعطيك صوتي
اعطني صوتي لكي اعطيك صمتي
اعطني صمتي لكي اعطيك موتي
اعطني موتي.. كفاك الله شري
وكفاني شر تضيعي لوقتي
بين عيش ليس يرضي
وفاة ليست تأتي "



ללא כוורת | וידאו (פרטים)
Untitled | video (details)
بدون عنوان | فيديو (مقطع)





ללא כותרת | מיצב ומיצג
Untitled | performance Installation
بدون عنوان | عرض اداء، نصب حديد وقماش

ללא כותרת | מיצב, גלגלי שינוי
Untitled | Installation, gearboxes
بدون عنوان | نصب تروس

מ니יפולציה
تلعب
MANIPULATING

We sail into new heavens as you remain
trapped in confusion.
Left you with a circular, dancing illusion.
With a voice of which you only hear what
your hearts desire.
And a glow that as we leave diminishes,
like a fading fire.

عالقوں أنتم ونحن قد ابحرنا إلى سماءٍ أخرى
تركنا لكم وهماً دائرياً يرقص
صوتاً لم تسمعوا منه غير ما اردتم
ووهجاً كلما ابتعدنا ينقص



ללא כותרת | מיצב
Untitled | Installation
بدون عنوان | نصب حديد وقماش



ללא כותרת | עבודה וידאו (פרט)
Untitled | video (detail)
بدون عنوان | فيديو (مقطع)



لלא כותרת | עבודה וידאו (פרט)
Untitled | video (detail)
بدون عنوان | فيديو (مقطع)

عيد بعيد
חג רחוק
FARAWAY EID



لלא כותרת | וידאו (פרט)
Untitled | video (detail)
بدون عنوان | فيديو (مقطع)

هبة سليمان
hiba suliman
Heba Suliman

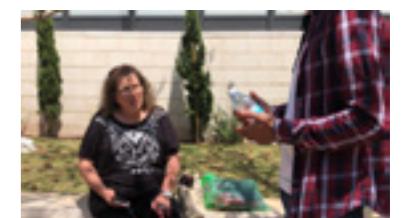


חיפוש
بحث
SEARCHING

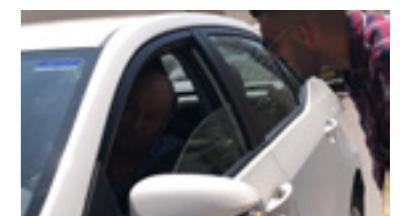
انا אبحث عن רוח, אفتש عن חיים פاعت בין טيات הסלעים והחול, عن לב אנדثر ולא נמצא.
هي رغبة أشهه بالموت البطيء لكنني رغبت، رغبت أن أعيش لحظة موته المسرعة الموجعة.

אני מhapusת נשמה, מhapusת חיים שאבדו בין קפלי הסלעים והחול, מhapusת לב שנעלם לי ואינו קיים עוד.
يش لي تשוקه، مين تشوكה הדומה لموت בקצב ايدي. رصيتي، بن رصيتي לחיות את رגעי מותו המהירים
והכוונים.

I am looking for a soul, searching for a life lost between the folds of rocks and sand,
looking for a heart that has disappeared to me and no longer exists.
I have a passion, a kind of passion that resembles death at a slow pace, I wanted, yes
I wanted to live the moments of his quick and painful death.



לא כותרת | עבודות יידאו (פרט)
Untitled | video (detail)
بدون عنوان | فيديو (مقطع)





ללא כותרת | טכניקה מעורבת
Untitled | mixed media
بدون عنوان | تقنيات مدمجة



ללא כותרת | טכניקה מעורבת
Untitled | mixed media
بدون عنوان | تقنيات مدمجة



ללא כותרת | טכניקה מעורבת
Untitled | mixed media
بدون عنوان | تقنيات مدمجة



لלא כותרת | טכניקה מעורבת
Untitled | mixed media
بدون عنوان | تقنيات مدمجة



ללא כותרת | צילום
Untitled | Photography
بدون عنوان | تصوير فوتوغرافي



ללא כותרת | וידאו (פרט)
Untitled | video (detail)
بدون عنوان | فيديو (مقطع)



ללא כותרת | וידאו (פרט)
Untitled | video (detail)
بدون عنوان | فيديو (مقطع)



שברים מושלמים | פסיפס על צילום | 160X110
Completed fractions | Mosaic on photography | 160X110
كسور متكاملة | فسيفase على تصوير فوتوغرافي | 160X110

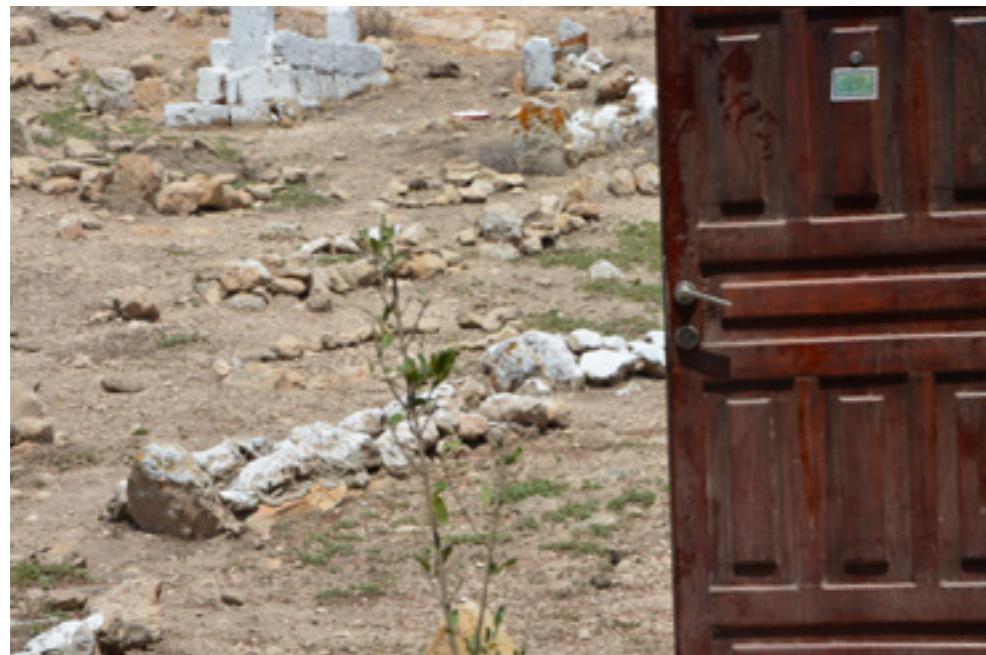
שברים מושלמים
كسور متكاملة
COMPLETED FRACTIONS

زمزم سليمان
زمم سليمان
Zamzam Sleman





ללא כותרת | צילום | 50x70
Untitled | photography | 50x70
بدون عنوان | تصوير | 50X70



لלא כותרת | צילום | 50x70
Untitled | photography | 50x70
بدون عنوان | تصوير | 50X70

بيت بلا حيطان
بيت للا كيروت
A HOME WITHOUT WALLS



لלא כותרת | צילום | 50x70
Untitled | photography | 50x70
بدون عنوان | تصوير | 50X70



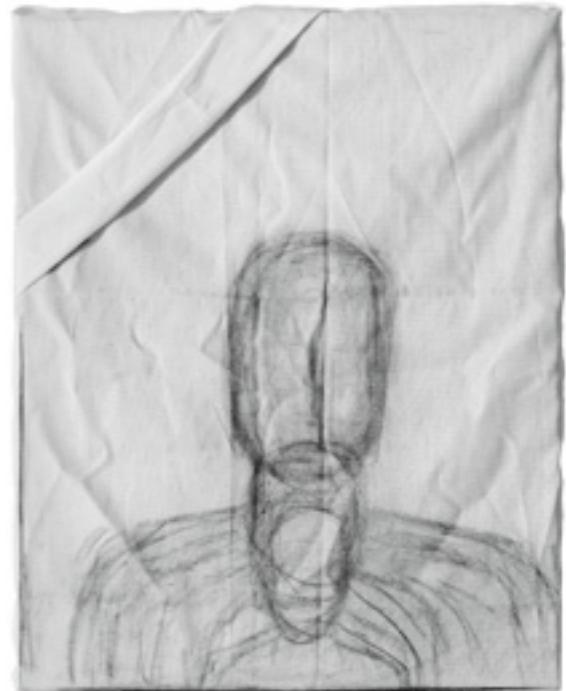
לא כותרת | פרט מתוך רישום
Untitled | drawing (detail)
بدون عنوان | مقطع من رسم رصاص

הלא נודע
المجهول
THE UNKNOWN

חלא كامل عوسمان - مداح
حلا كامل عثمان - مداع
Hala Kamil Usman-Mdah



לא כותרת | רישום
Untitled | drawing
بدون عنوان | رسم رصاص



לא כותרת | עיפרון על בד
Untitled | pencil on fiber | 50x40
بدون عنوان | رصاص على قماش | 50X40



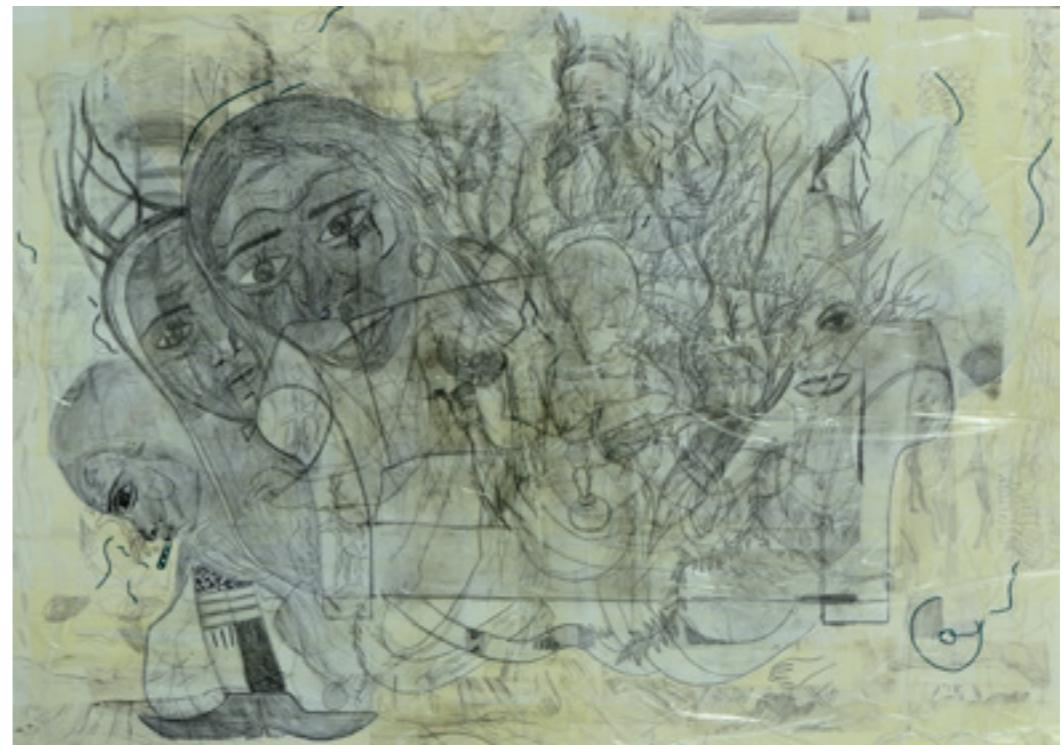
אולטימא רATIO | רישום בסלוטייפ
Ultima ratio | Drawing with adhesive paper
اولتيمـا رـatio | رسم بالورق اللاصق

ההגון האחרון
المنطق الآخر
THE LAST LOGIC

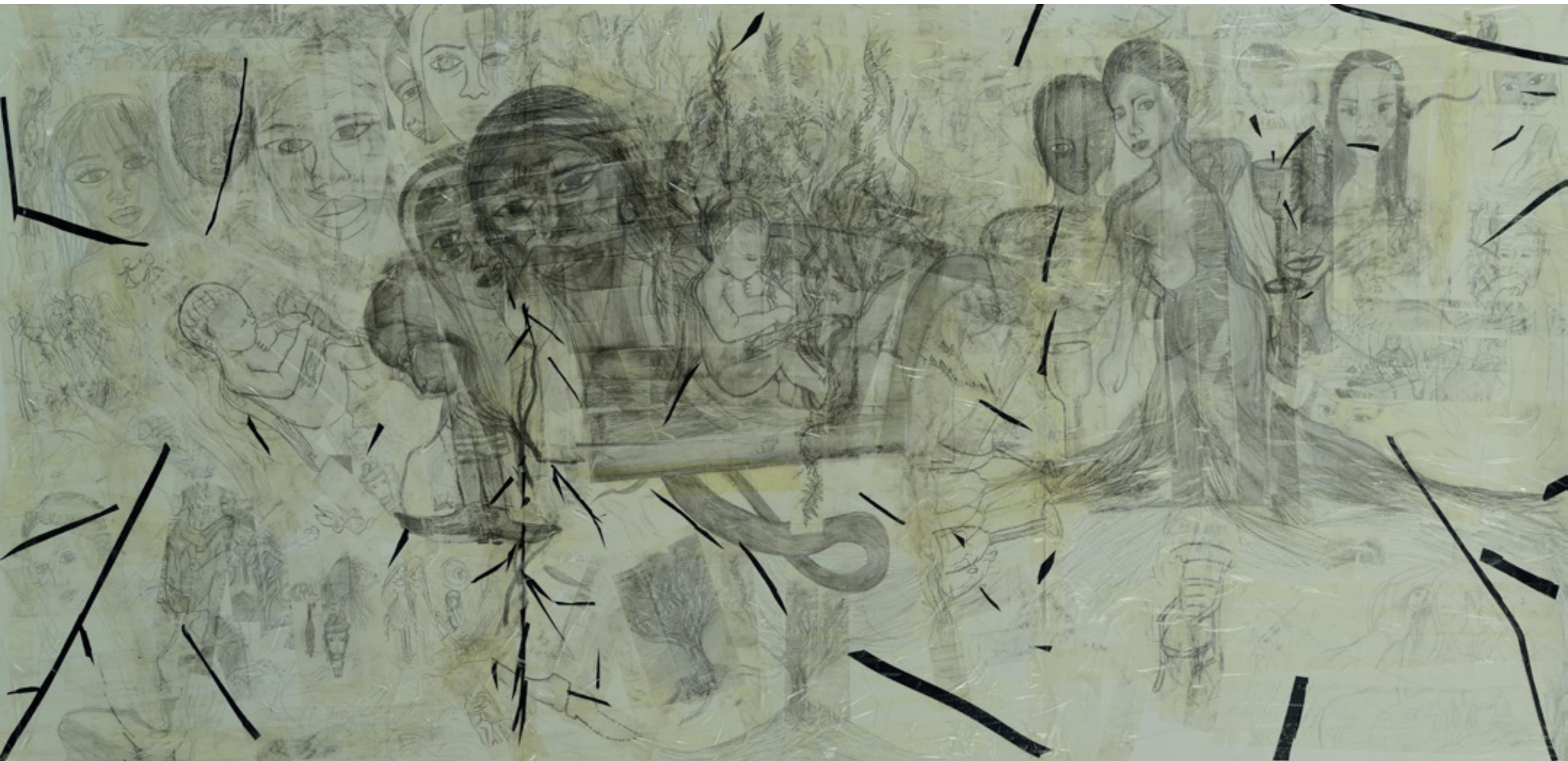
חנן יוסף صالح
حنان يوسف صالح
Hanan Yousef Salh

منذ زمن بعيد لا يزال الوقت جار، وأصبح بوتقة الحاضر. هنا، أصبحت أنتظر ولادي على مواكب النسيان. ملتصقة ببني وبنظرات الآخر، في عالم مشحون بالانتقادات والمشاحنات. ولادة انسان كأنه مخلوق غريب، ففي نبضاته صرخات طفل أليمه وشعور حاد مميت. ألم نفسي، وصراع بين الحياة والموت، بين التقبل والرفض، الانتماء وعدم الانتماء. فيحدث أن، تشتعل بها المشاعر وتختنق به الانفاس. بداية جذور انسان ونهاية الكون لا يزال بدأة.

זמן שחלף הפך לכור ההיתוך של ההווה. חיכיתי ללילה שלו בתהלות השכיחה. דבקה בדרכיו ומושפעת מהשקפותו של האחד, בעולם מלא ביקורת ומריבות. לידת האדם כמו לידת יצור מוזר, שבדפק שלו צעקות כאבות וחדות של ילד. סבל נפשي, וקונפליקט בין חיים למות, בין קבלה לדחיה, ובין שייכות לאי שייכות זה קורה, שירפו בתוכה הרגשות ויחנקו בה הנשימות. ראשיתו של שודש האדם הוא בקצה היקום.



ילד בקור | רישום בסלוטייפ על דופלקס
Child in the Frost | Drawing with adhesive paper on duplex
طفل في السقبح | رسم بالورق اللاصق، دوبلكس



פניהם חולפות | רישום בסלוטייפ | 30x70
Drawing with adhesive paper | A Passing Face | 30x70
وجه عابر | رسم بالورق اللاصق | 30X70



ללא כותרת (פרט) | בטון | Cement | 24x16x11
Untitled (detail) | cement | 24x16x11
بدون عنوان (مقطع) | أسمنتية | 24X16X11

תיארתי לעצמי
خيل لي
CROSSED MY MIND

חנין מרעי
حنين مرعي
Hanin Maree



ללא כותרת | בטון | Cement | 24x16x11
Untitled | cement | 24x16x11
بدون عنوان | أسمنتية | 24X16X11



ללא כותרת | בטון | Cement | 24x16x11
Untitled | cement | 24x16x11
بدون عنوان | أسمنتية | 24X16X11



لלא כותרת | בטון | Cement | 24x16x11
Untitled | cement | 24x16x11
بدون عنوان | أسمنتية | 24X16X11

שדה "אל בטוף"
سهل البطوف
"EL-BATOUF" FIELD



لלא כוורת | טכניקה מעורבת
Untitled | mixed media
بدون عنوان | تقنيات مدمجة





עד שייצמח המלח
تينور الملح
UNTIL THE SALT BLOOMS

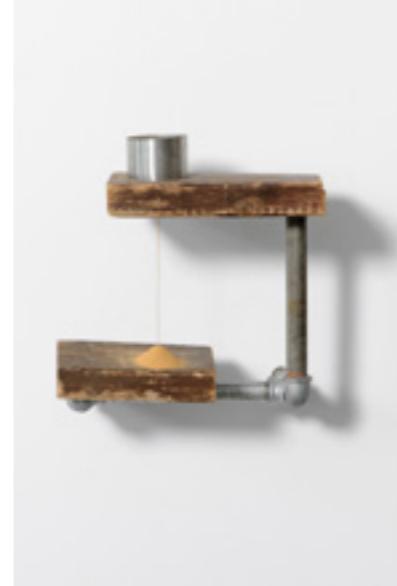
יסמין חיאדרי
ياسمين حيادرى
Yasmin Headry

לא נותרת | טכניקה מעורבת |
Untitled | mixed media | 200x160
بدون عنوان | تقنيات مدموجة | 200X160





לא כותרת | טכניקה מעורבת |
90x57
Untitled | mixed media | 90x57
بدون عنوان | تقنيات مدمجة | 90X57



לא כותרת | טכניקה מעורבת |
33x31
Untitled | mixed media | 33x31
بدون عنوان | تقنيات مدمجة | 33X31



לא כותרת | צילום |
10x15
Untitled | Photography | 10x15
بدون عنوان | تصوير فوتوغرافي | 10x15



ללא כותרת | צילום
Untitled | Photography
بدون عنوان | تصوير فوتوغرافي



ללא כותרת | צילום
Untitled | Photography
بدون عنوان | تصوير فوتوغرافي

לייבר שאול
لیبر شاؤول
Lieber Shaul

בא מיהים
قادم من البحر
COMES FROM THE SEA



גישה לרציף "חיפה מערב" | שמן על בד | 80x100
Approaching for berthing at "Haifa west" | Oil on canvas | 80x100
رسو في ميناء حيفا الغربي | رلوحة زيتية | 80X100



לילה קשה בנמל הקישון | שמן על בד | 80x100
Tough night at "Kishon harbour" | Oil on canvas | 80x100
ليلة عصيبة في ميناء الكيشون | رلوحة زيتية | 80X100



פרויקט מטען יצוא חקלאי באירופה | שמן על בד | 90x100
Unloading Israeli agricultural export cargo in Europe | Oil on canvas | 90x100
نفريغ صادرات الزراعة في أوروبا | رلوحة زيتية | 90X100

למיס קדח
ليس قدح
Lamis Kadah



ЛЕДА | שמן על בד | 200x150
Ledah | oil on canvas | 150x200
لیدا | زيت على القماش | 150X200



מפטה | שמן על בד | 90x100
Tempting | oil on canvas | 90x100
فاتن | زيت على قماش | 90X100



זה לא אני זה גופי | שמן על בד | (פרט)
It's not me that's my body | oil on canvas | (detail)
هذا ليس انا بل جسمي | زيت على قماش | (مقطع)



זה לא אני זה גופי | שמן על בד | 150x200
It's not me that's my body | oil on canvas | 150x200
هذا ليس انا بل جسمي | زيت على قماش | 150X200

על חבל דק
فوق حبل رفيع
ABOVE A THIN ROPE

מי רמיהת
מאי רמייחאת
May Rmehat



ללא כותרת | פרט מתיק וידאו
Untitled | video (detail)
بدون عنوان | مقطع من فيديو



لלא כותרת | פרט מתיק וידאו
Untitled | video (detail)
بدون عنوان | مقطع من فيديو

מаяה בן נתן
مايا بن - ناتان
Maya Ben Natan

קורמת עור וגידים
يأخذ شكل
TAKES SHAPE

שורשים, שורשים, מתקלפים מהשמים, נטמנים באדמה כתיפות בחול. רגע אחרי רגע, בצלילה לאדמה. חוטי זיכרון מפרים את השכחה. חלומות צומחים מתוכה. למעלה, למטה, ימינה ושמאליה, לכל כיווני הרוח הזקנה. הכל חי וזז ונשאר במקום. נופח חיים. שחר - יום - צהרים - ערב - לילה, מחשבה קורמת עור וגידים. זיכרון ש Kapoor על שמריו.

جذور، جذور، تقرس من السماء، تدفن في الأرض كقطرات الرمال. لحظة بعد لحظة، بالغوص في الأرض. خيوط الذاكرة تكسر النسيان. تخرج منها الأحلام. إلى الأسفل ، إلى الأعلى، يمنةً ويساراً، لجميع اتجاهات الرياح القديمة. كله على قيد الحياة ويتحرك ولا يزال في مكانه. الفجر- اليوم- الظهر- المساء- الليل. ذاكرة راكدة.

Roots, roots, are peeling from the sky, buried into earth like sand drops. One moment after another, diving to the ground. Threads of memory break through forgetfulness. Dreams grow out of the land. Up and down, left and right, expanding to all directions of the ancient wind. All is living and moving yet remains in one place. Dawn - Day - Noon - Evening - Night. A thought takes shape. A memory that has stagnated.

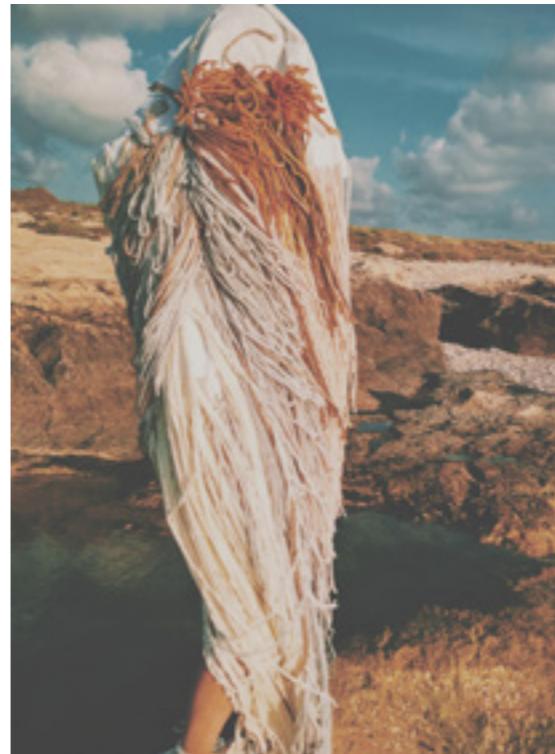


לא כוורת | מייצב
Untitled | Installation
بدون عنوان | عمل مركب





ללא כותרת | צילום
Untitled | Photography
بدون عنوان | تصوير فوتوغرافي



ללא כותרת | צילום
Untitled | Photography
بدون عنوان | تصوير فوتوغرافي



ملاك علي صفا (رلي)
ملاك علي سفا (رولاء)
Malak Ali Safa (Rula)



لלא כוורת | חינה על גבס |
Untitled | henna on plaster | 15x5
بدون عنوان | حناء على جبس | 15X5



لלא כוורת | חינה על גבס |
Untitled | henna on plaster | 15x5
بدون عنوان | حناء على جبس | 15X5



ללא כוורת | חינה על גבס |
Untitled | henna on plaster | 15x5
بدون عنوان | حناء على جبس | 15X5

חממה קרה
دفيئة باردة
COLD GREENHOUSE



ללא כותרת | צילום | 60x100
Untitled | photography | 60x100
بدون عنوان | تصوير فوتوغرافي | 60X100



ללא כותרת | צילום | 60x100
Untitled | photography | 60x100
بدون عنوان | تصوير فوتوغرافي | 60X100



ללא כותרת | צילום | 60x100
Untitled | photography | 60x100
بدون عنوان | تصوير فوتوغرافي | 60X100



ללא כותרת | צילום | 60x100
Untitled | photography | 60x100
بدون عنوان | تصوير فوتوغرافي | 60X100

ערך
قيمة
VALUE



ללא כותרת | שמן על בד | 20x20
Untitled | Oil on canvas | 20x20
بدون عنوان | رلوحة زيتية | 20X20



ללא כותרת | שמן על בד | 95x182 | (פרט)
Untitled | Oil on canvas | 95x182 (detail)
بدون عنوان | رلوحة زيتية | 95X182 (مقطع)



ללא כותרת | שמן על בד (פרט) | 100X120
Untitled | (detail) Oil on canvas | 100x120
בדון عنوان | זيت על קמаш (מقطع) | 100X120



ללא כותרת | שמן על בד (פרט) | 100X120
Untitled | (detail) Oil on canvas | 100x120
בדון عنوان | זيت על קמash (مقطع) | 100X120



ללא כותרת | שמן על בד (פרט) | 100X150
Untitled | (detail) Oil on canvas | 100x150
בדון عنوان | זيت על קמash (مقطع) | 100X150

noapeskin@gmail.com

BDD - "BODY DYSMORPHIC DISORDER"

נווה פסקין
ذوعا بسكين
Noa Peskin



ללא כותרת | פרט מתוך ציור דיגיטלי | גודלים שונים
Untitled | Detail from Digital Painting | varies size
بدون عنوان | مقطع من رسم رقمي | حجم متغير

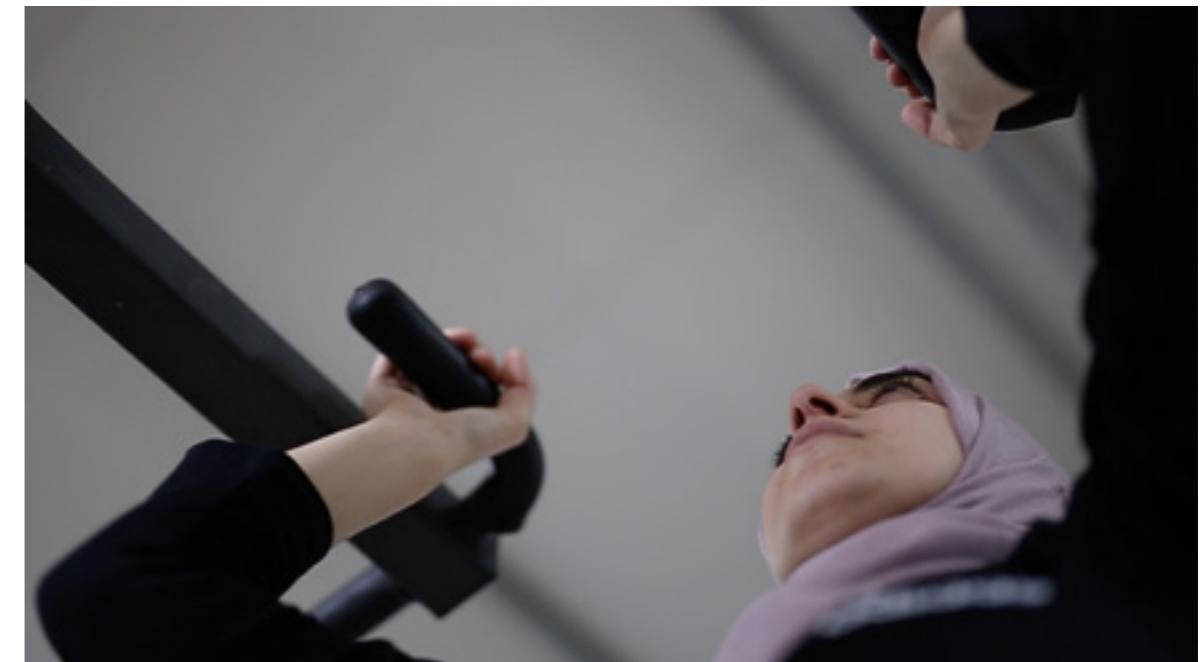


ללא כותרת | ברזל
Untitled | metal
بدون عنوان | خشب وحديد

إنحناء
עקבומה
CURVE



لלא כותרת | עץ וברזל
Untitled | mixed media | 66x200x50
بدون عنوان | خشب وحديد | 66X200X50



لלא כותרת | יידאו (פרט)
Untitled | video (detail)
بدون عنوان | فيديو (مقطع)

نور محمد
نوور محمد
Noor Muhammad

מתחת לבטון

تحت الإسمنت

BENEATH THE CONCRETE

נוור סבאח

نور صباح

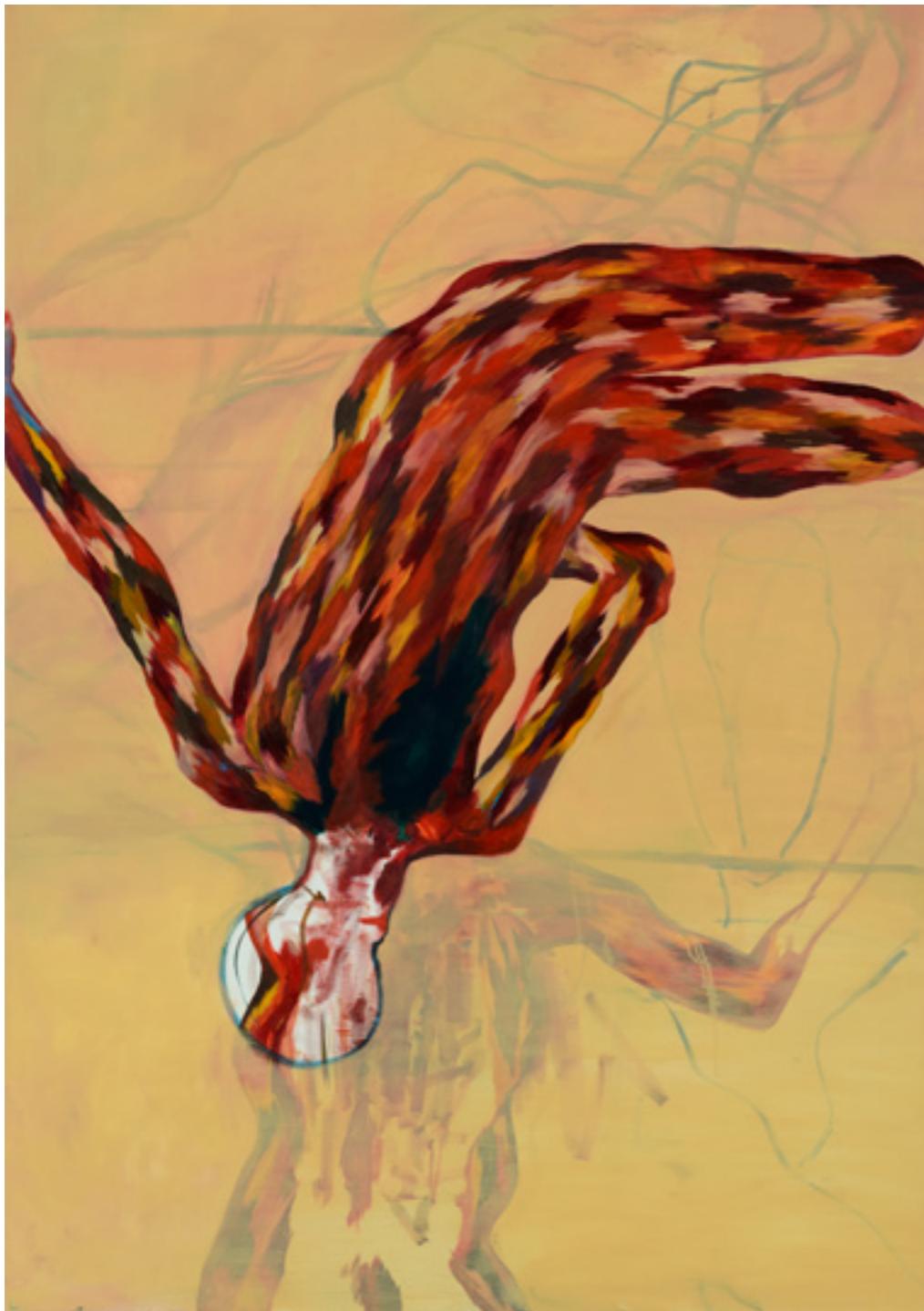
Noor Sabbah



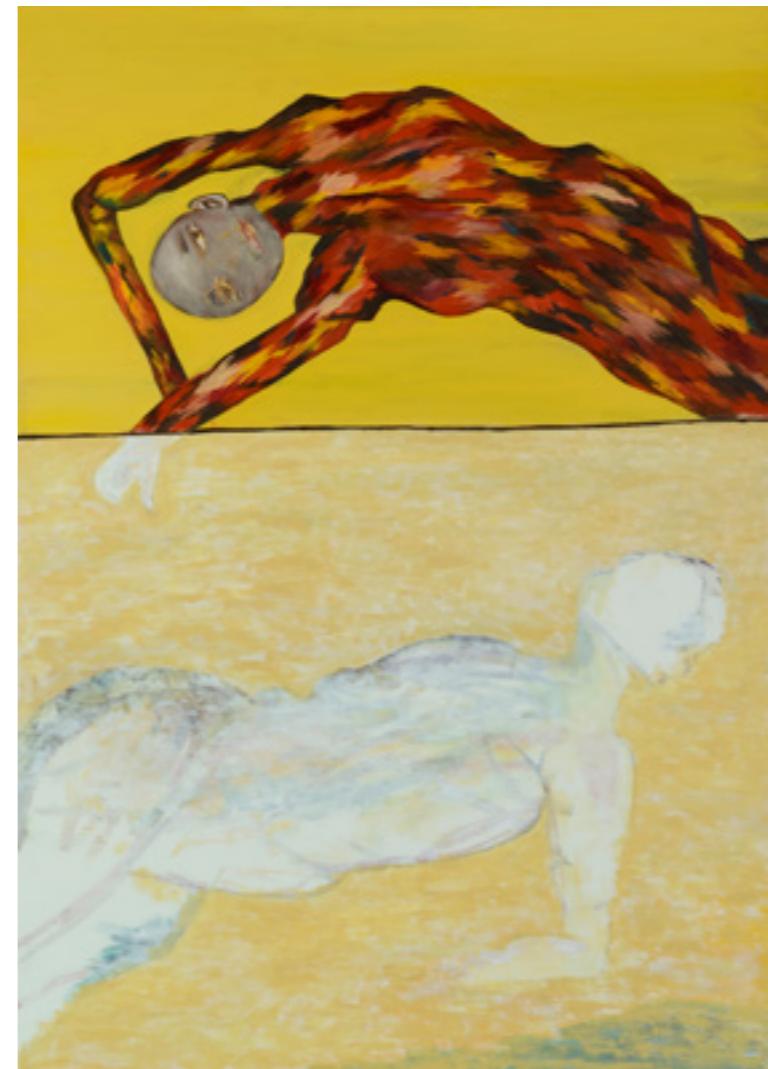
מתחת לבטון | וידאו (פרק)

Beneath the concrete | video (part)

تحت الإسمنت | فيديو (مقطوعة)



לא ללא כוורתה | שמן על בד |
Untitled | Oil on canvas | 170x120
بدون عنوان | زيت على قماش | 170X120



לא כוורתה | שמן על בד |
Untitled | Oil on canvas | 170x120
بدون عنوان | زيت على قماش | 170X120



ללא כותרת | שמן על בד | 60x80
Untitled | Oil on canvas | 60x80
بدون عنوان | زيت على قماش | 60X80



ללא כותרת | וידאו (פרט)
Untitled | video (detail)
بدون عنوان | فيديو (مقطع)

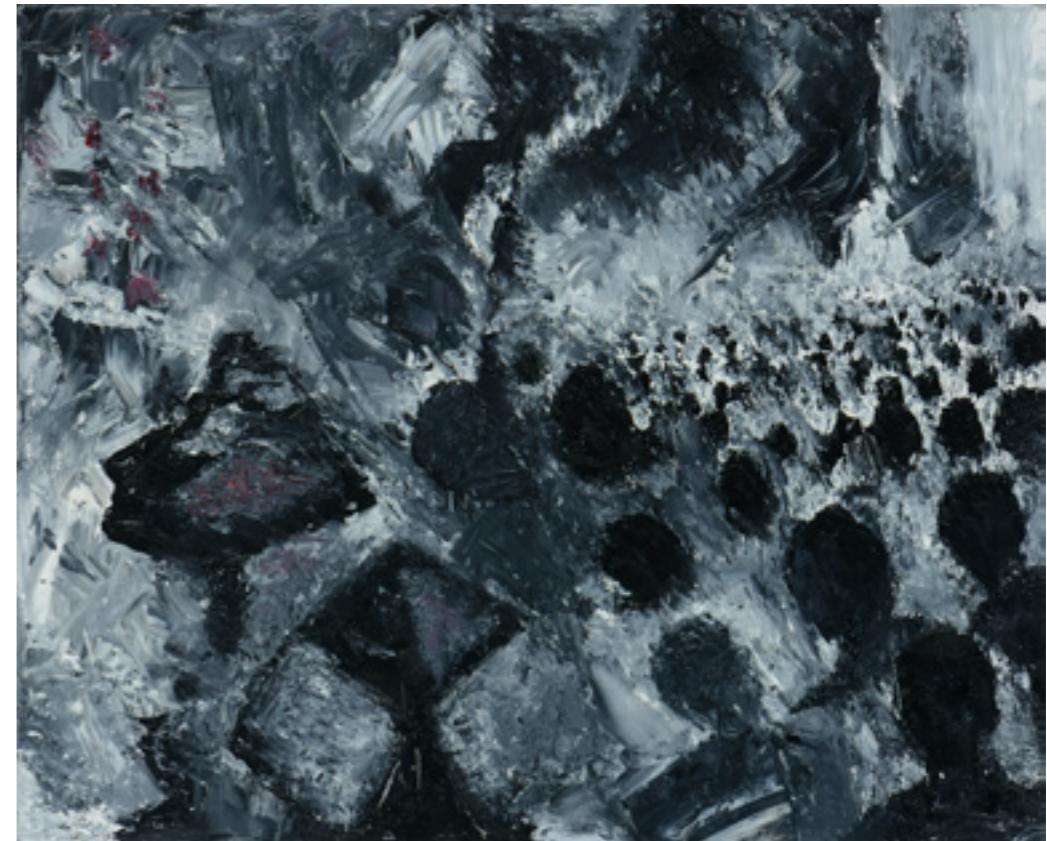


ללא כותרת | שמן על בד |
Untitled | Oil on canvas | 100x80
بدون عنوان | زيت على قماش |
100X80

אבל
حداد
MOURNING



ללא כותרת | שמן על בד | 50x60
Untitled | Oil on canvas | 50x60
بدون عنوان | زيت على قماش |
50X60



ללא כותרת | שמן על בד | 50x60
Untitled | Oil on canvas | 50x60
بدون عنوان | زيت على قماش |
50X60

נןسي أبو حاطوم
Nancy Abohatoom



לא כותרת | טוש על נייר | 120x100
Untitled | Markers on paper | 120x100
بدون عنوان | طوش على ورق | 120X100

הזרעת עננים
استمطار
CLOUD SEEDING



לא כותרת | טוש על נייר | 120x100
Untitled | Markers on paper | 120x100
بدون عنوان | طوش على ورق | 120X100



לא כותרת | טוש על נייר | 100x200
Untitled | Markers on paper | 100x200
بدون عنوان | طوش على ورق | 100X200

סואא מגאדלה מהדאווי
سواء مجادلة مهداوي
Sawaa Majadly Mhdawi

3010

סימאת אבו אלעיז
سمات ابو العز
Simat Abo Eliz



לא כוורת | צילום | 100x70
Untitled | photography | 100x70
بدون عنوان | تصوير فوتوغرافي | 100X70

105



לא כוורת | צילום | 100x70
Untitled | photography | 100x70
بدون عنوان | تصوير فوتوغرافي | 100X70



לא כוורת | צילום | 100x70
Untitled | photography | 100x70
بدون عنوان | تصوير فوتوغرافي | 100X70

104

מרג' בן עامر "עמק יזרעאל"
مرج ابن عامر
MARJ BEN AMER

ספה קדח
صفا قدح
Safa Kadah



לא כוורת | פחם על בד |
Untitled | Coal on Canvas | 180x170
بدون عنوان | فحم على قماش | 180X170



לא כוורת | טכניקה מעורבת |
Untitled | mixed media | 170x200
بدون عنوان | تقنيات مدمجة | 170X200



ללא כותרת | וידאו (פרט)
Untitled | video (detail)
بدون عنوان | فيديو (مقطع)



ללא כותרת | וידאו (פרט)
Untitled | video (detail)
بدون عنوان | فيديو (مقطع)



لלא כותרת | וידאו (פרט)
Untitled | video (detail)
بدون عنوان | فيديو (مقطع)

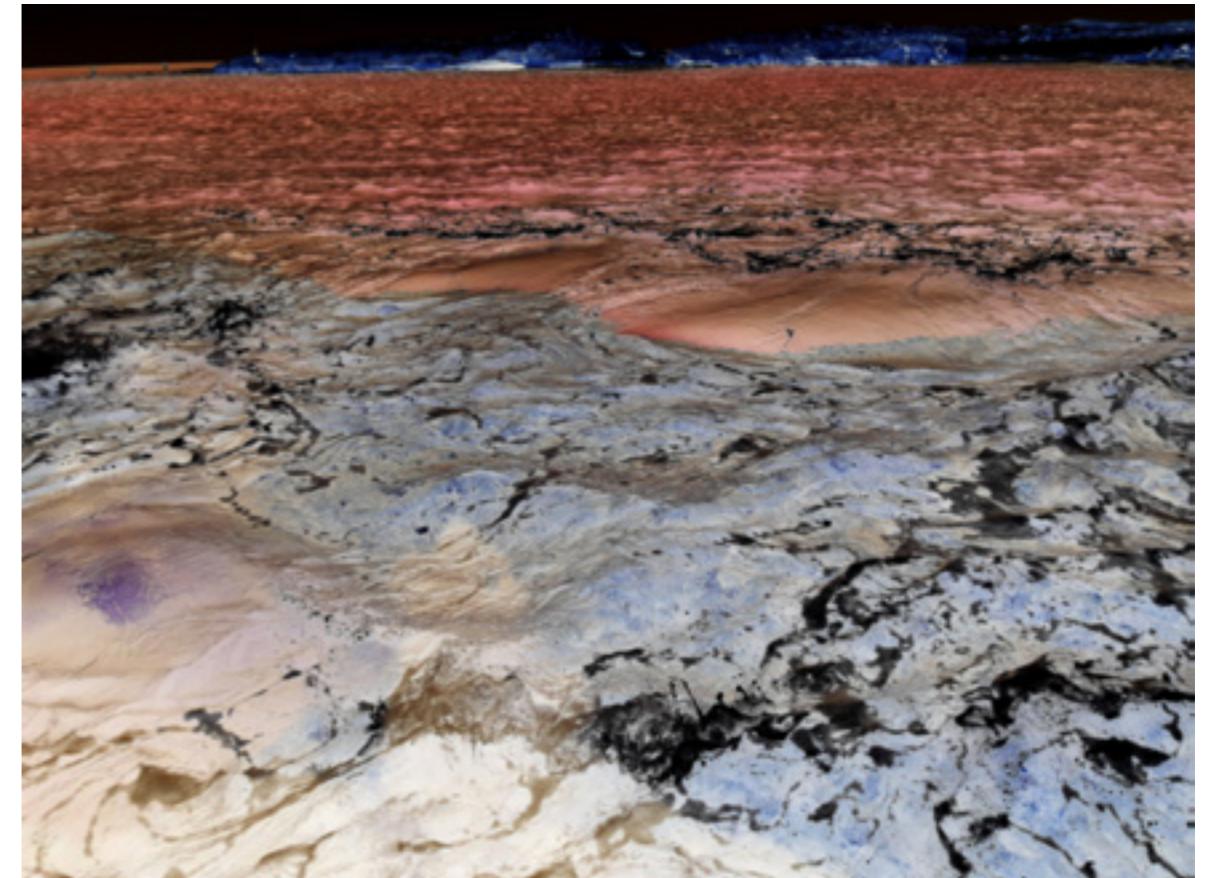
פנוי המים
 وجه המاء
THE SURFACE

ים המלח "אוטופיה אקולוגית" בחסות הנביא יחזקאל

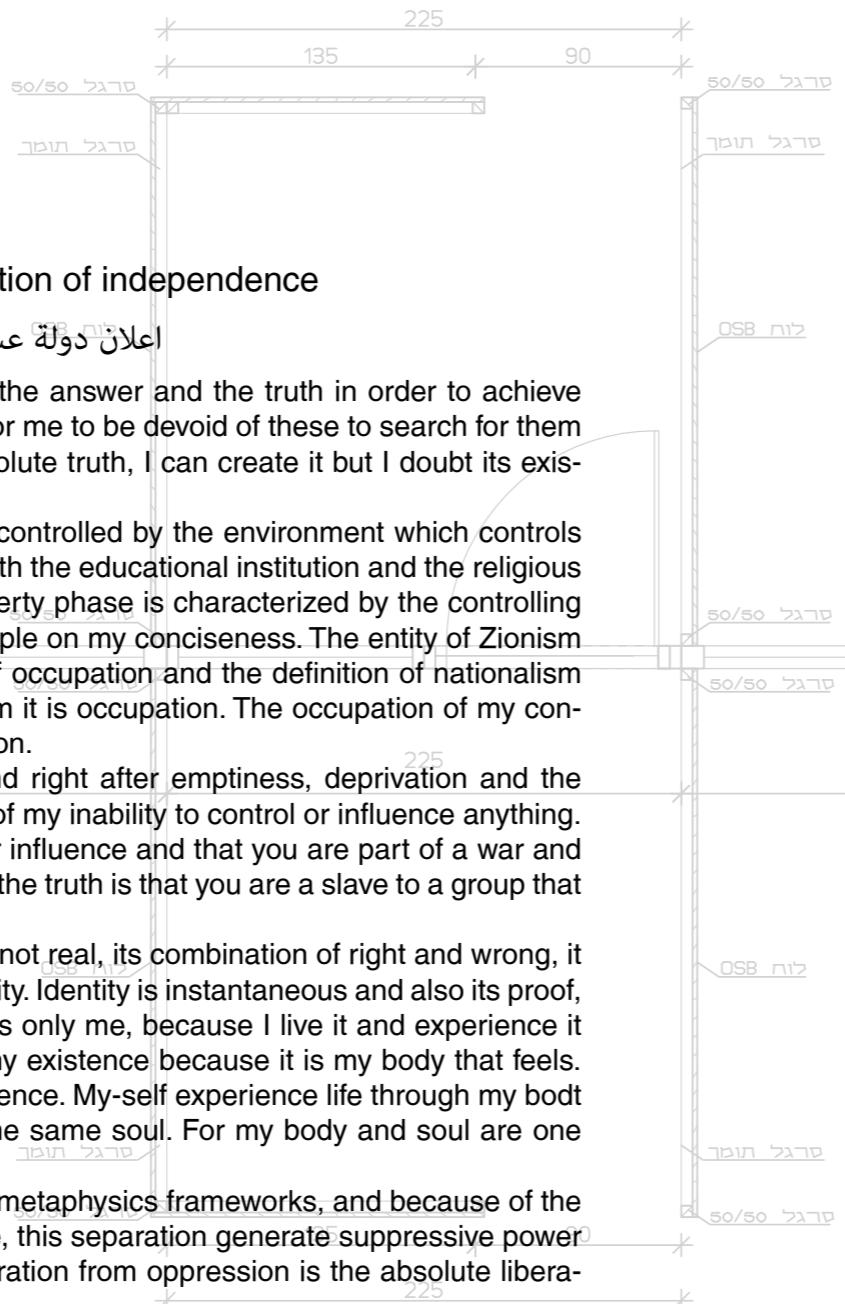
"וְעַל־הַנֶּחֶל יָעַל עַל־שְׁפֹתָנוּ מִזָּה וּמִזָּה כָּל־עַצְמָאֵל לֹא־יָבֹל עַלְהוּ וְלֹא־יָגַם פָּרָיו לְחַדְשֵׁו יְבָרֵר כִּי
מִימֵּנוּ מִן־הַמִּקְדֵּשׁ הַמָּה יָצְאִים וְהַיָּה פָּרָיו לְמַאֲכֵל וְעַלְהוּ לְתַרְופָּה"(...).
יחזקאל פרק מ' פסוק יב'



לא כותרת | מיצב
Untitled | Installation
בדون عنوان | عمل מركب



לא כותרת | צילום
Untitled | Photography
בדון عنوان | תסوير פוטוגרפתי



Assaf's state declaration of independence

اعلان دولة عساف المستقلة

The purpose of humans was always to find the answer and the truth in order to achieve steadiness, stability and power. But it's time for me to be devoid of these to search for them within myself. I am nor searching for the absolute truth, I can create it but I doubt its existence and I submit it to absolute lies.

Since my birth, my personal conciseness is controlled by the environment which controls the ways of how I receive knowledge, then both the educational institution and the religious upbringing controls my conciseness. My puberty phase is characterized by the controlling of my society, close environment and my people on my conciseness. The entity of Zionism defines my knowledge about the definition of occupation and the definition of nationalism so, I become its slave since the opposite from it is occupation. The occupation of my conciseness is an occupation inside an occupation.

After, the occupation of the left ideology, and right after emptiness, deprivation and the biggest defeat which leads to the realization of my inability to control or influence anything. All these stages tried to convince you of your influence and that you are part of a war and make you fantasize that you are a warrior but the truth is that you are a slave to a group that is fighting a never ending war.

Identity is not one of my purposes, identity is not real, its combination of right and wrong, it exist only because of the willingness of its entity. Identity is instantaneous and also its proof, it is not fact passing through time. The truth is only me, because I live it and experience it and can prove it. Through my body I prove my existence because it is my body that feels. Only with my body my-self can prove its existence. My-self experience life through my body and without it I can't affirm that my soul is the same soul. For my body and soul are one therefore I exist.

Identities limit individuals in materialistic and metaphysics frameworks, and because of the nature of limits it divides and separate people, this separation generate suppressive power relation between identities. The absolute liberation from oppression is the absolute liberation from all identities.

Minimizing the definitions, identities and the emerging borders that limit the body and the human-self will lead to the liberation of the body and the self from the certainty of the suppressive power relations.

دولة عساف المستقلة

THE STATE OF ASSAF

عساف اسمير

عصاف اسميد

Assaf Smair

This is the series of occupations that I have been through. So now I decided to liberate myself and to declare my body an independent state and my mind its capital.

I, with my different personalities, it is hard to say I am one, I don't know for sure who I will be in the future, but i know who i was, and what i am today.

I think, express myself and believe without the need for a physical space, my body is my place that contains my self.

The borders of my state are the borders of my body, with its limbs and its material borders. The borders of the nation are not stable or fixed. The nation is made up from many components the are manifested to eyes of the observer, the nation is according to the observer, it manifests in front of their eyes to build a state.

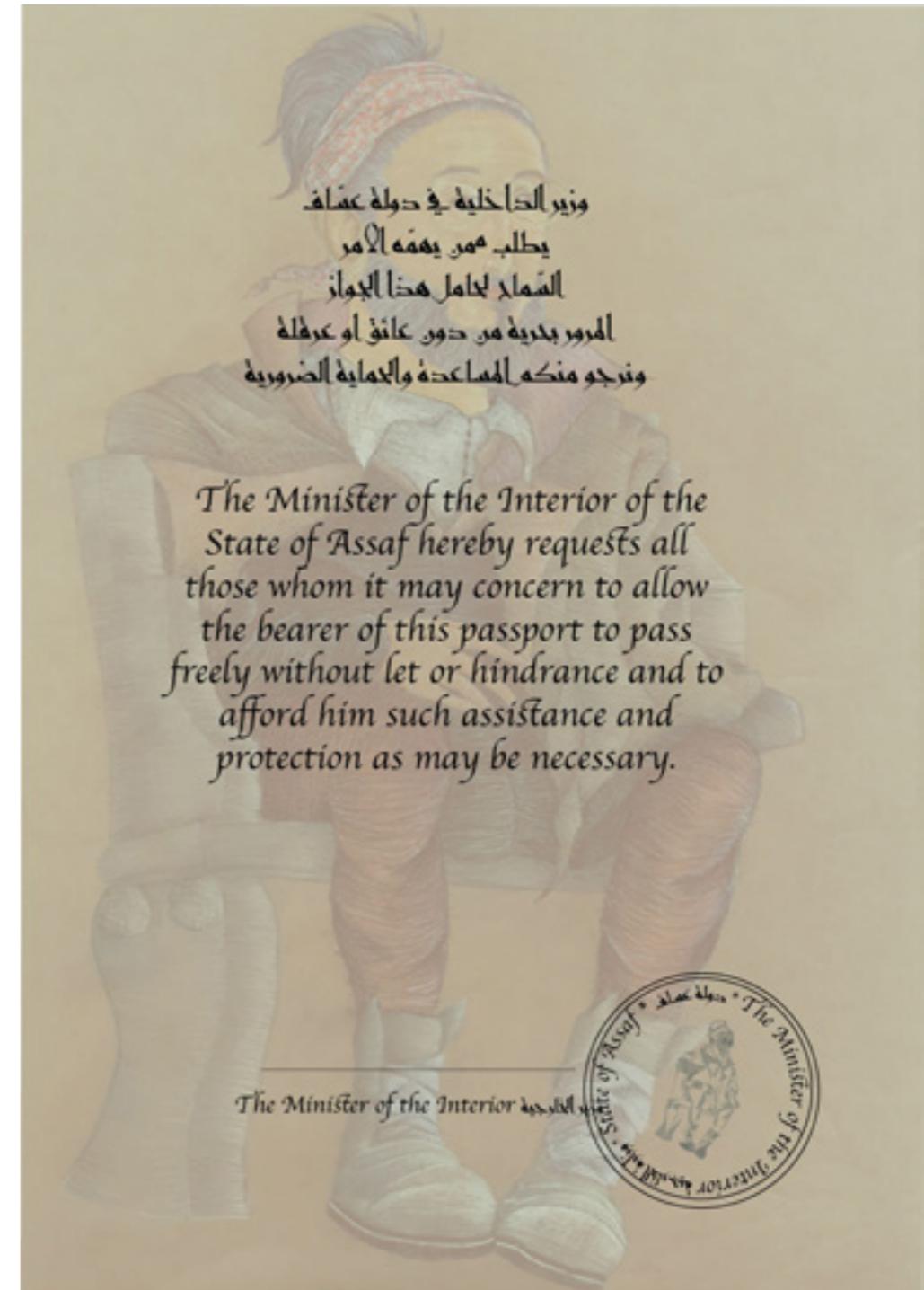
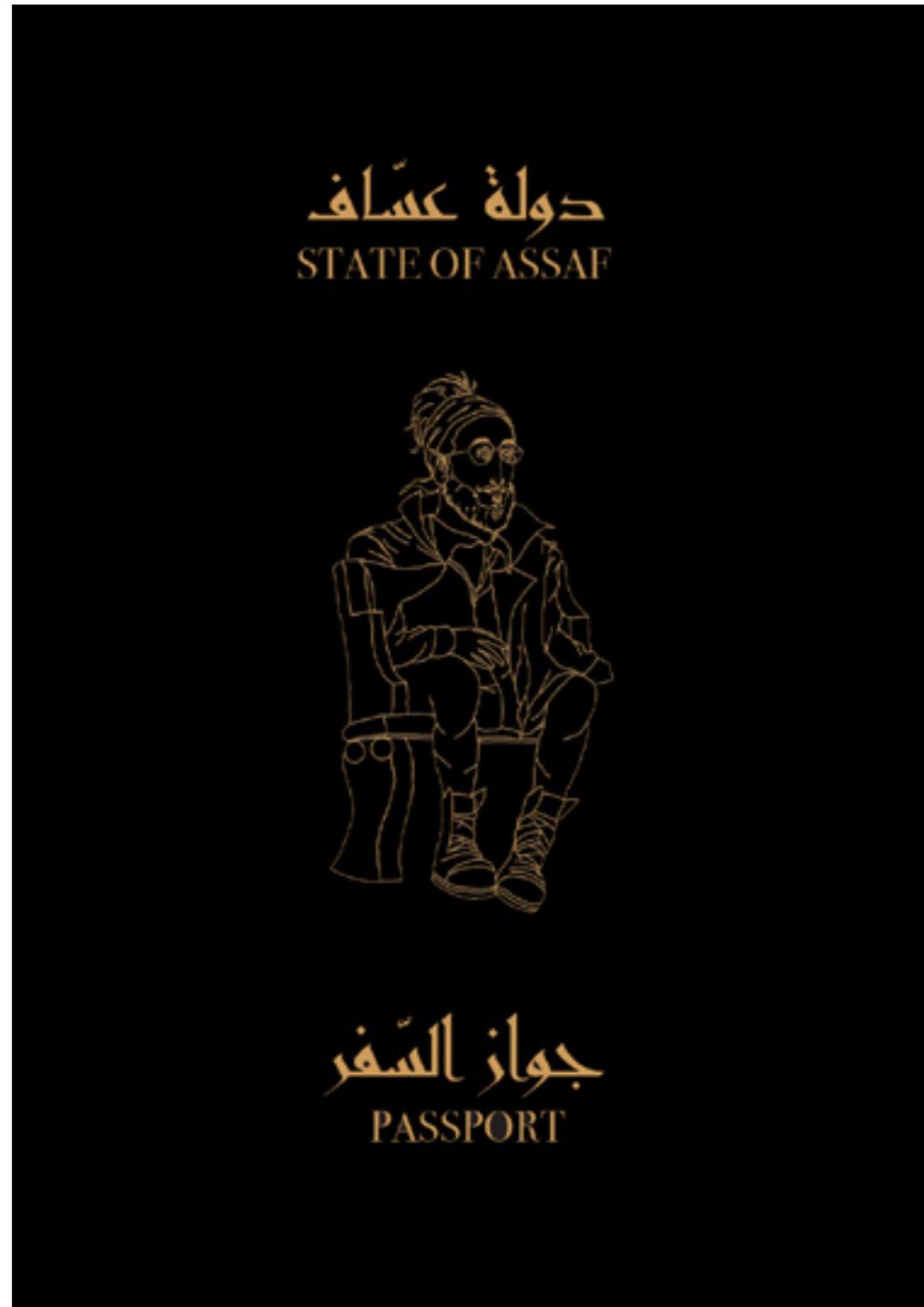
This declaration of mine is for the people who are similar to me, my legitimacy is from them. I separated myself from then so time has come for a clear declaration. This is my declaration of my sovereignty over my self. The sovereignty of my body over my self. With the presence of the material masses, the materiality of my body declares its sovereignty over the truth of my self.

The inclusive vision of the humankind and its existence, I can prove only on my body and self, I am the only certain, and life, has no value without me to experience it. If I exist, so does the existence itself.

I declare the independence of my body and self and not others'. In this declaration, I am separating my existence from humankind, its identities and its definitions. This declaration is a revolt from humans' identities and humans' limitations.

I revolt therefore we exist.

- The language of the state is what the tongue speaks.
- The flag is a transparent banner.
- The motto of the state is "self monopoly"
- The core principles are production and justice.
- I advance from the desire to achieve self-determination
- "This is how Assaf-eil came to be in his human form, body and soul" the birth of Assaf-eil.



קסניה אלברדיין
كسينيا البيرديان
Xenia Alaverdian

RAW GLAMOUR



לאו כוורת | צבעי מים |
Untitled | Water colors | 30x42
بدون اسم | ألوان مائية | 30X42



לאו כוורת | צבעי מים | 30x42
Untitled | Water colors | 30x42
بدون اسم | ألوان مائية | 30X42



לאו כוורת | טכניקה מעורבת
Untitled | mixed media
بدون عنوان | تقنيات مدمجة





ללא כותרת | אקריליק על בד | 60x50
Untitled | Acrylic On Cavas | 60x50
بدون عنوان | اكريليك على قماش | 60X50

רוֹאָן נְדָאל אַדְרִיס
Rowan Nidal Idrees





לא כותרת | טכניקה מעורבת |
130X12 | Untitled | mixed media | 130X12
بدون عنوان | تقنيات مدموجة |
130X12



לא כותרת | טכניקה מעורבת |
46X80X40 | Untitled | mixed media | 46X80X40
بدون عنوان | تقنيات مدموجة |
46X80X40

הברכה
البشارة
THE ANNUNCIATION

רויטל נחמייס יעاري
رفيتال نحمياس يعاري
Revital Nahmias Yaari



ללא כותרת | מיצג
Untitled | Installation
بدون عنوان | عمل تركبي



ללא כותרת | צילום | 120x160
Untitled | photography | 120x160
بدون عنوان | تصوير فوتوغرافي | 120X160



ללא כותרת | וידאו (פרט)
Untitled | video (detail)
بدون عنوان | فيديو (مقطع)



ללא כותרת | וידאו (פרט)
Untitled | video (detail)
بدون عنوان | فيديو (مقطع)

